

Cibēs

GIẢI PHÁP THANG MÁY CABIN TÍCH HỢP GIẾNG THANG

VOYAGER V90

ĐÔI LỜI CỦA CEO & CHỦ TỊCH TẬP ĐOÀN, **PER LIDSTRÖM**



Không ai xây dựng một công ty tồn tại hơn 75 năm mà không có một lời cam kết về sự hài lòng của khách hàng. Cibes vẫn luôn gìn giữ truyền thống đáng tin cậy này của người Scandinavia, đó là lý do tại sao chúng tôi luôn nỗ lực đem tới những sản phẩm chất lượng, thiết kế tinh tế và an toàn nhất tới Quý khách hàng. Với chúng tôi, khách hàng chính là phương thức tiếp thị hiệu quả nhất, điều này đã được minh chứng bởi hơn 100,000 chiếc thang đã được lắp đặt trên toàn thế giới, đồng thời là động lực cho sự thành công của chúng tôi. Tại Cibes, chúng tôi biết rằng sự hài lòng của khách hàng là chìa khóa cho sự trường tồn và chúng tôi luôn mong muốn có thể đồng hành cùng gia đình của Quý khách hàng!

Per Lidström

CEO & CHỦ TỊCH TẬP ĐOÀN CIBES LIFT

CON SỐ BIẾT NÓI VỀ **TẬP ĐOÀN CIBES LIFT**

170

TRIỆU EUROS

Doanh thu ước tính trong năm 2021

1,635

NHÂN VIÊN

trên khắp thế giới

100,000+

THANG MÁY ĐƯỢC LẮP

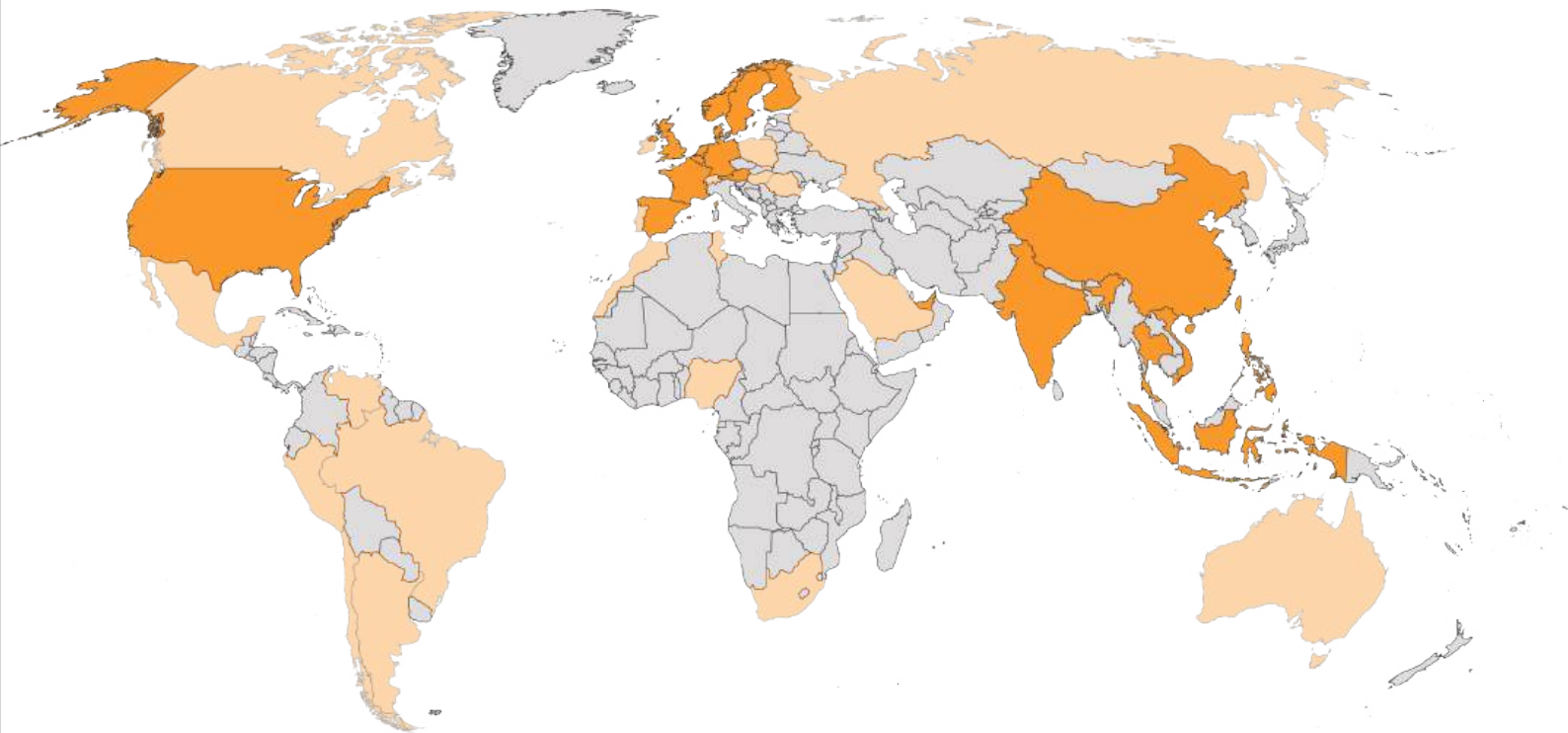
tại hơn 70 quốc gia

An aerial photograph of a large industrial complex, likely a factory or warehouse, with multiple large buildings and a parking lot. A semi-transparent white text box is overlaid on the left side of the image, containing the title 'CIBES - TỪ 1947' and a paragraph of text. The background shows the industrial site with various structures, including a large red building and a blue building, and a parking lot with several cars. The surrounding area is green with trees and a road.

CIBES - TỪ 1947

Tập đoàn Cibes Lift là một trong những nhà sản xuất thang gia đình lớn nhất thế giới, với kênh bán hàng và phân phối ở hơn 70 quốc gia, và hệ thống mạng lưới hơn 200 công ty con chính hãng & đại lý được chứng nhận.

KÊNH BÁN HÀNG TRỰC TIẾP TRÊN TOÀN THẾ GIỚI



THỤY ĐIỂN | NA UY | PHẦN LAN | PHÁP | VƯƠNG QUỐC ANH | ĐỨC |
HÀ LAN | TÂY BAN NHA | ÁO | BỈ | DUBAI | TRUNG QUỐC | VIỆT NAM |
THÁI LAN | INDONESIA | PHILIPPINES | ẨM ĐỘ | HOA KỲ

Gävle - Thụy Điển, Gia Hưng - Trung Quốc.
Peoria - Hoa Kỳ, Gdańsk - Ba Lan

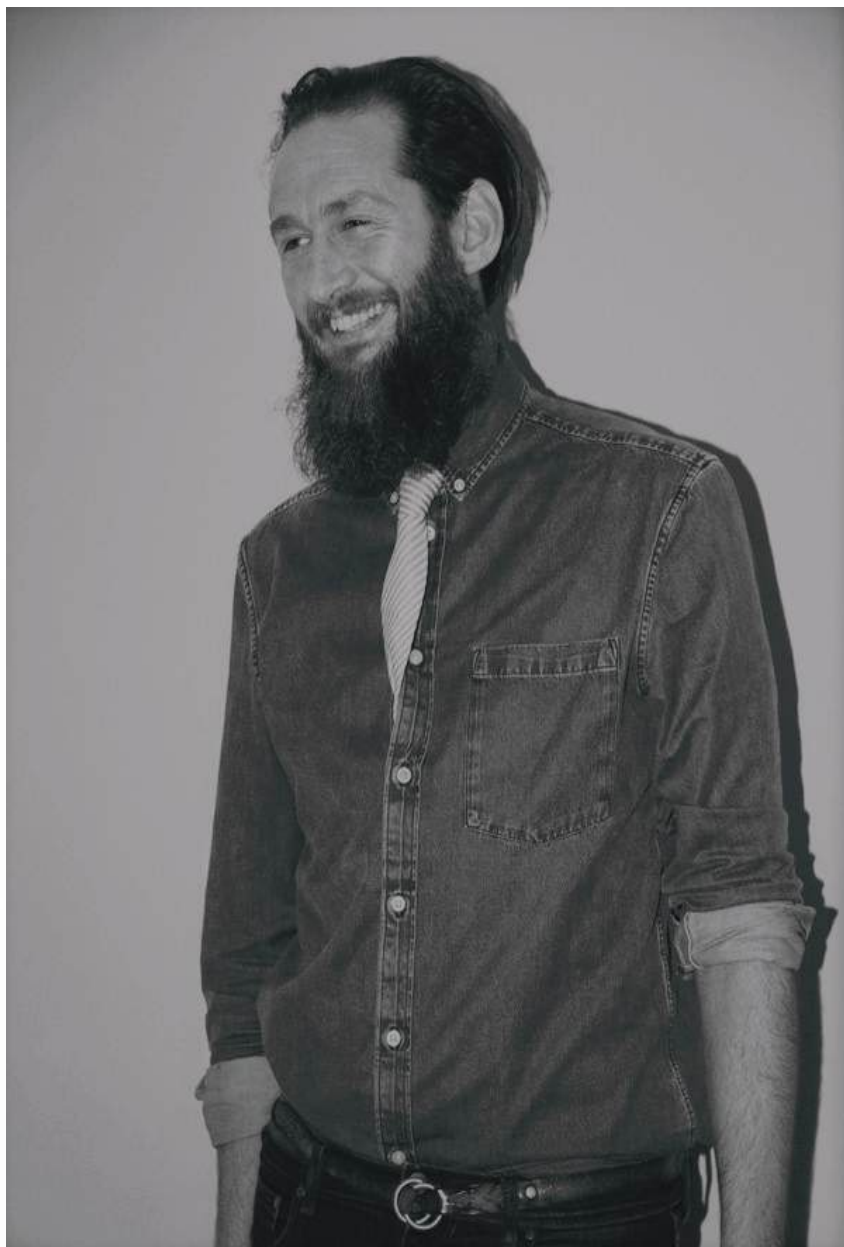
Hơn 70 quốc gia

ANDERS P. HELLBERG

NHÀ THIẾT KẾ TOÀN CẦU

Gặp gỡ Anders Hellberg, là một nhà thiết kế đầy đam mê với thế giới vạn vật xung quanh. Ông đã có hơn hai thập kỷ kinh nghiệm với tư cách là nhà hoạch định chiến lược làm việc với nhiều loại sản phẩm và thương hiệu danh tiếng ở Châu Á và Châu Âu.





ÔNG ANDER P. HELLBERG, NHÀ THIẾT KẾ TOÀN CẦU CỦA CIBES

Kết hợp giữa nền giáo dục giàu bản sắc của Thụy Điển và kinh nghiệm sống phong phú tại Hồng Kông, ông đem tới nhưng thiết kế đậm hơi thở thời đại, điều này đặc biệt được truyền tải rõ nét qua thiết kế của 2 hệ thang máy Cibes Voyager V90 & Cibes Voyager V70.



Nhà máy chính hãng Cibes tại Thụy Điển



Nhà máy chính hãng Cibes tại Hoa Kỳ



Nhà máy chính hãng Cibes tại Trung Quốc



Nhà máy chính hãng Cibes tại Ba Lan

CIBES LIFT GROUP

+75 NĂM LỊCH SỬ

Tập đoàn Cibes Lift Group ra đời vào năm 1947 và có trụ sở chính tại Gävle, Thụy Điển. Cibes là một trong những nhà sản xuất thang máy gia đình sử dụng công nghệ trực vít hàng đầu thế giới. Tới nay, chúng tôi đã sản xuất và lắp đặt hơn 100.000 chiếc thang tại hơn 70 quốc gia, tối ưu trải nghiệm di chuyển của hàng triệu người trên toàn thế giới.

Nhà máy chính hãng Cibes đặt tại 4 quốc gia, bao gồm: Gävle - Thụy Điển (trụ sở chính), Peoria - Illinois - Hoa Kỳ, Gia Hưng - Chiết Giang - Trung Quốc và Gdansk - Ba Lan.





Phân phối trực tiếp không qua đại lý



Bảo hành bảo trì chính hãng



Showroom tại Hà Nội, Đà Nẵng, TP. HCM



Lắp đặt toàn quốc

CÔNG TY TNHH CIBES LIFT VIỆT NAM

Năm 2015, Tập đoàn Cibes Lift Group Thụy Điển đã đầu tư và thành lập văn phòng đại diện Cibes tại Hà Nội. Năm 2016, để mang lại dịch vụ cung cấp, lắp đặt và hậu mãi chính hãng, hoàn thiện chất lượng dịch vụ cho khách hàng trong nước, tập đoàn Cibes quyết định thành lập Công ty TNHH Cibes Lift Việt Nam - công ty 100% vốn nước ngoài.

Cibes Lift Việt Nam trực tiếp phân phối sản phẩm chính hãng tới tay người tiêu dùng, không thông qua bất kỳ đại lý, trung gian nào khác. Các dịch vụ bảo hành, bảo trì cũng được thực hiện trên toàn quốc bởi đội ngũ kỹ thuật chính hãng Cibes.

Cho đến nay, Cibes Lift Việt Nam đã lắp đặt hơn 1000 chiếc thang máy ở gần 40 tỉnh/ thành phố trên toàn quốc.

2007 -'10

Kalea & NTD
sáp nhập

2012

Nhà máy
Gävle

2012-'17

Mở rộng ra toàn
châu Âu
& châu Á

2017

Sáp nhập
tập đoàn
NALKA

2018

Doanh thu đạt
1 tỷ kronor (SEK)

2019

Đầu tư vào nhà máy
mới tại Gia Hưng,
Trung Quốc

2022

Đầu tư vào nhà
máy mới tại
tại Hoa Kỳ, Ba Lan

THANG MÁY GIA ĐÌNH ĐƯỢC THIẾT KẾ CHO NHÀ PHỐ, BIỆT THỰ & PENTHOUSE



THANG MÁY TRỤC VÍT



Thang máy cabin Cibes vận hành nhờ hệ thống đai ốc an toàn truyền động lực trên trục vít, giếng thang dạng mô đun. Nhờ thiết kế thông minh, thang máy cabin trục vít không cần xây hố pít, phòng máy và giếng thang tích hợp sẵn. Thiết kế này giúp thang cabin Cibes có thể lắp đặt tại hầu hết mọi ngôi nhà.

- › Giếng thang tích hợp sẵn
- › Không cần hố pít hoặc hố pít chỉ cần 12cm
- › Chiều cao đỉnh giếng thấp
- › Không bị rỉ rỉ rò rỉ dầu
- › Thiết kế 4 mặt kính khoáng đạt, khả năng tùy biến cao
- › Tiết kiệm tối ưu diện tích
- › Điện 1 pha hoặc 3 pha
- › Nhân năng lượng hạng A, tối ưu điện năng tiêu thụ
- › Bảo trì dễ dàng
- › Đạt tiêu chuẩn châu Âu EN 81-41 và EN 81-20



THẾ HỆ THANG MÁY THÔNG MINH CHO CĂN NHÀ HIỆN ĐẠI

Thang máy Cibes được trang bị bảng điều khiển thông minh tích hợp nhiều tính năng đột phá và an toàn, bao gồm:

- › Kết nối 24/7 với trung tâm Điều khiển Cibes, hỗ trợ chuẩn đoán lỗi kịp thời
- › Hệ thống bảng điều khiển và nút gọi tầng thông minh
- › Nâng cấp độ An toàn (Chứng Nhận SIL-3)
- › Hệ thống khóa, phát nhạc và kết nối tích hợp sẵn
- › Hệ thống cảnh báo an toàn
- › Hệ thống lưu trữ thông tin lỗi vận hành, hỗ trợ việc bảo trì nhanh chóng hơn.
- › Nâng cấp phần mềm đều đặn

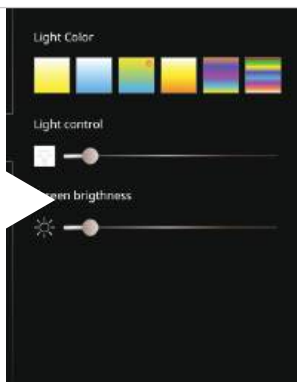
TUYỆT TÁC BẢNG ĐIỀU KHIỂN

PHÁ VỠ GIỚI HẠN BẢNG ĐIỀU KHIỂN CẢM ỨNG



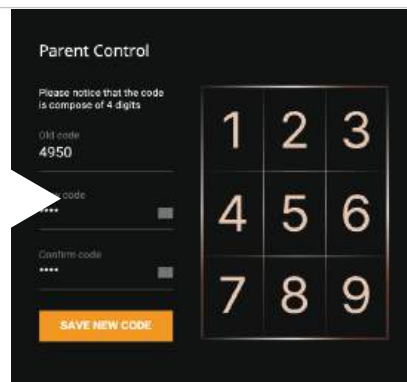
ĐIỀU KHIỂN ÁNH SÁNG

Điều khiển màu sắc, độ sáng của hệ thống đèn trong thang cũng như bảng điều khiển. Chuyển màu linh hoạt trong dải màu cài đặt sẵn



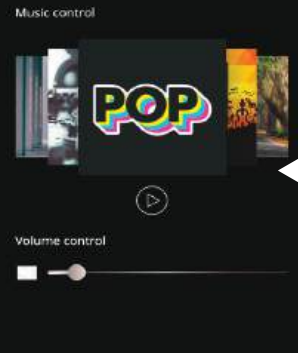
CHẾ ĐỘ KIỂM SOÁT CỦA CHA MẸ

Thiết lập, kích hoạt hoặc hủy kích hoạt khóa trẻ em cho thang máy của bạn bằng mã PIN đặc biệt



CHUYỂN ĐỘNG SÔNG ĐỘNG

Số tầng thay đổi màu sắc và kích thước khi thang máy di chuyển từ tầng này sang tầng khác



TÙY CHON ÂM NHẠC

Thỏa sức lựa chọn bản nhạc yêu thích sau khi cài đặt trên hệ thống COP.

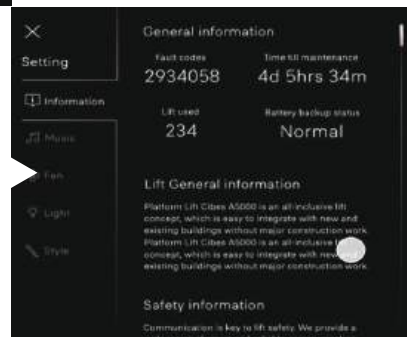
ĐIỀU KHIỂN TỐC ĐỘ QUẠT

Công tắc bật/ tắt (on/ off) hay điều chỉnh độ mạnh yếu của quạt trực tiếp trên COP

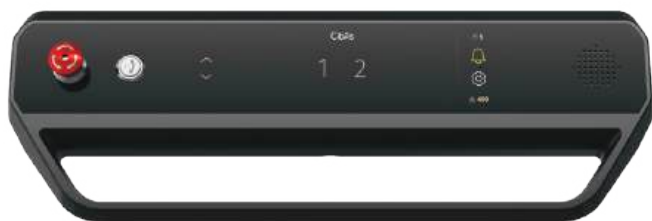


HIỂN THỊ THÔNG TIN THANG MÁY

Tra cứu thông tin về chiếc thang máy như: ngày bảo trì tiếp theo hoặc quãng đường hành trình đã chạy.



2 PHƯƠNG ÁN ĐIỀU KHIỂN COP TIÊU CHUẨN & COP PLUS



COP TIÊU CHUẨN

Tích hợp sẵn cho dòng thang máy Aurora, Elegance, phiên bản COP tiêu chuẩn có kiểu dáng thanh lịch, tinh tế, phù hợp với phong cách thiết kế Thụy Điển tinh giản.



COP PLUS

Chỉ xuất hiện duy nhất trên dòng thang máy Galaxy, phiên bản COP Plus có kích thước lớn hơn, thiết kế thanh mảnh, hiện đại và tích hợp nhiều tính năng độc đáo, trong đó có điều khiển âm nhạc và ánh sáng, quạt gió.

ĐIỀU BẤT NGỜ VỀ TỐC ĐỘ THANG MÁY?

0.15_{m/s}

Đây là tốc độ tiêu chuẩn, đã được khuyến nghị để tối ưu hoạt động vận hành.

0,15 m/s là tốc độ được khuyến nghị bởi tiêu chuẩn máy móc EU EN 81-41 cho những dòng thang máy, tốc độ này được sử dụng cho tất cả các dòng sản phẩm của Cibes từ V70 - V90.

Nhờ phát kiến liên quan tới thiết kế cabin độc đáo và viễn an toàn mạnh, dòng thang máy cabin của Cibes Voyager V90/V70 có thể đạt tốc độ vận hành nhanh hơn ở mức **0.25m/s**. Tốc độ tăng không gây ảnh hưởng tới độ an toàn của thang*

*Liên hệ với nhân viên kinh doanh để được tư vấn thêm về thông tin chi tiết tốc độ thang máy.

AN TOÀN ĐƯỢC ĐẶT LÊN HÀNG ĐẦU

CHẤT LƯỢNG THỤY ĐIỂN



CÔNG NGHỆ TRỤC VÍT:

THANG MÁY AN TOÀN CHO NGƯỜI SỬ DỤNG

Công nghệ trục vít là công nghệ độc đáo của thang máy gia đình Cibes khi cabin hoặc sàn thang được gắn với hệ thống trục vít vô cùng chắc chắn. Thang di chuyển lên xuống không nhờ lực kéo mà bởi hoạt động của hệ thống đai ốc xoay quanh trục vít.

Nguyên lý vận hành này góp phần đảm bảo mọi chiếc thang Cibes đều đạt tiêu chuẩn an toàn khắt khe không chỉ của Châu Âu và mọi thị trường trên thế giới.



EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Warmerbedrijf machines
Issued by Liftinstituut B.V. Identification number Notified Body 0400,
commissioned by Decision no. 2023-0000172941

Certificate no. : NL22-400-1001-190-07 Revision no.: 1

Description of the product : Low speed platform and cabin lift for use by persons, including persons with impaired mobility

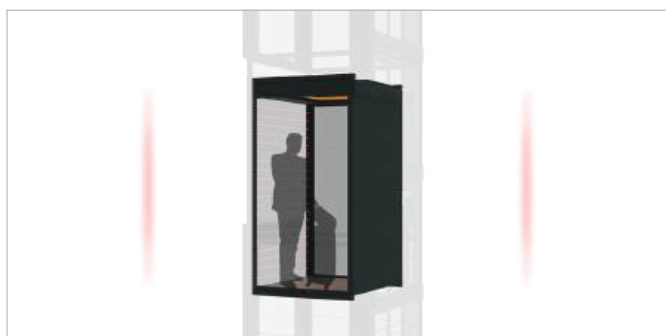
Type no. : I1, I2 & I3

Trademark and models Platform lift I2 : Cibes: Cibes Voyager V80, Cibes Cloud Basic P, Cibes Cloud Plus P Kalea: Kalea Kosmos X50, Kalea Luna P1, Kalea Luna P2

Trademark and models Cabin lift I1 : Cibes: Cibes Voyager V90, Cibes Cloud Basic C, Cibes Cloud Plus C Kalea: Kalea Kosmos X80, Kalea Luna C1, Kalea Luna C2

ĐẠT CHUẨN CHÂU ÂU

Tất cả các thang máy Cibes không chỉ tuân theo các tiêu chuẩn nghiêm ngặt nhất của châu Âu và quốc tế, mà chúng tôi thậm chí tuân thủ cả những tiêu chuẩn được đề xuất bởi địa phương nơi riêng và ở mỗi thị trường mà Cibes đặt chân tới nói chung.



MÀNH HỒNG NGOẠI, TUYỆT ĐỈNH AN TOÀN

Nhờ sự kết hợp của công nghệ màn hình hồng ngoại tiên tiến, giúp cabin dừng lại ngay lập tức trong trường hợp khẩn cấp cũng như thiết kế tinh gọn của cabin V90 đảm bảo an toàn tối ưu khi vận hành thang máy.



PHỦ SÓNG TOÀN QUỐC, 24/7

Có thể tập đoàn Cibes đã được phủ sóng toàn cầu, nhưng Cibes luôn thấu hiểu địa phương. Đường dây nóng của Cibes được hoạt động 24/7 với đội ngũ kỹ thuật đảm bảo rằng chúng tôi có thể giúp đỡ bạn mọi lúc, mọi nơi.



CHỨNG NHẬN AN TOÀN

Ngoài chứng nhận Lift Instituut thuộc châu Âu, tất cả thang máy của Cibes cũng đạt được chứng nhận về An Toàn Toàn Vẹn Cấp độ 3 (SIL-3) và chứng nhận ISO về sản xuất.



HỆ THỐNG ĐIỆN THOẠI 2N THEO DÕI KHẢ NĂNG KẾT NỐI

Ứng dụng gọi điện đặc biệt 2N của chúng tôi, tuân thủ tiêu chuẩn châu Âu về đạo luật EN 81-20:50, tự động kiểm tra tình trạng kết nối mỗi ngày, đảm bảo kết nối của bạn luôn sẵn sàng trong trường hợp cần sử dụng.



HỆ THỐNG CỨU HỘ KHẨN CẤP

Tất cả các thang máy của chúng tôi không chỉ được trang bị hệ thống ắc quy hạ thấp thang khẩn cấp trong trường hợp mất điện, mà còn được bổ sung hệ thống hạ thấp thang cơ học bên trong hố pit.

THANG MÁY SIÊU TIẾT KIỆM DIỆN TÍCH NHỎ CHỈ TỪ 0.9 M²

Thiết kế thông minh giúp thang máy Cibes có thể lắp đặt ở những không gian thang truyền thống không đáp ứng được. Với diện tích hoàn thiện nhỏ nhất chưa tới 1m² (900x1000mm) cùng 41 kích thước đa dạng, có thể lắp đặt và tối ưu diện tích ở hầu hết mọi không gian. Ngoài ra, diện tích khả dụng bên trong cabin có thể đạt tới 81,7% (dựa trên kích thước cabin so với kích thước giếng thang đã hoàn thiện).





CÔNG NGHỆ CHO SỰ BỀN VỮNG

Thế hệ thang máy cabin Voyager của Cibes sở hữu hệ truyền động đột phá mới Ecosilent 2.0, không chỉ giảm nhu cầu bảo dưỡng, lượng dầu bôi trơn mà còn tối ưu điện năng tiêu thụ. Công nghệ đi liền với sự bền vững chính là kim chỉ nam cho sự phát triển của Cibes trong suốt hơn 75 năm qua. Bên cạnh đó, thiết kế thông minh, dễ dàng nâng cấp cũng như có độ bền cao, phương châm sản xuất của chúng tôi chính là từ nhà máy tới ngôi nhà bạn, giúp đảm bảo tính xuyên suốt và thống nhất về dịch vụ. Nếu 25 năm tới bạn cần một phụ kiện nào đó, chúng tôi vẫn có thể cung cấp và đồng hành cùng bạn. Theo đuổi mục tiêu phát triển bền vững dài hạn, vì thế, mọi chiếc thang Voyager cabin đều có khả năng tái chế cao.

TUYỆT TÁC THANG MÁY

3 DÒNG THANG ĐỘC ĐÁO

AURORA

Aurora là một trong những dòng thang máy bán chạy nhất của chúng tôi, thổi hồn tinh hoa Bắc Âu vào ngôi nhà của bạn.

- › 8 tùy chọn chất lượng Mood Wall thanh lịch và 16 tùy chọn đặc biệt
- › Bảng điều khiển COP tiêu chuẩn với đầy đủ gói tùy chọn bao gồm cả âm nhạc.
- › Giếng thang 4 mặt kính GLASS MAX ấn tượng
- › 7 tùy chỉnh màu giếng thang PREMIUM đẳng cấp
- › Tay nắm cửa bọc gỗ

GALAXY

Galaxy là tuyệt tác ánh sáng đẳng cấp, bùng sáng không gian nội thất với những đặc tính như sau:

- › Hệ thống ánh sáng kỳ ảo với 7 tùy chọn Mood Wall
- › Màn hình cảm ứng COP PLUS hiện đại, tích hợp đầy đủ tùy chọn âm nhạc và điều khiển quạt
- › Giếng thang 4 mặt kính GLASS MAX ấn tượng
- › 13 Tùy chỉnh màu giếng thang Premium đẳng cấp
- › Trần LiT RGWB chuyển màu theo sở thích
- › Tích hợp quạt

ELEGANCE

Elegance là dòng thang tiêu chuẩn, với phong cách tinh giản, trang nhã:

- › 8 Tùy chọn Mood Wall trắng trang nhã
- › Bảng điều khiển COP tiêu chuẩn
- › Giếng thang 4 mặt kính GLASS MAX ấn tượng
- › Tất cả các tính năng an toàn của dòng thang V90

CAO CẤP

SANG TRỌNG

TINH GIẢN



V90 AURORA

Thổi hồn tinh hoa Bắc Âu vào ngôi nhà bạn



V90 GALAXY

Tuyệt tác ánh sáng đẳng cấp, bùng sáng không gian nội thất

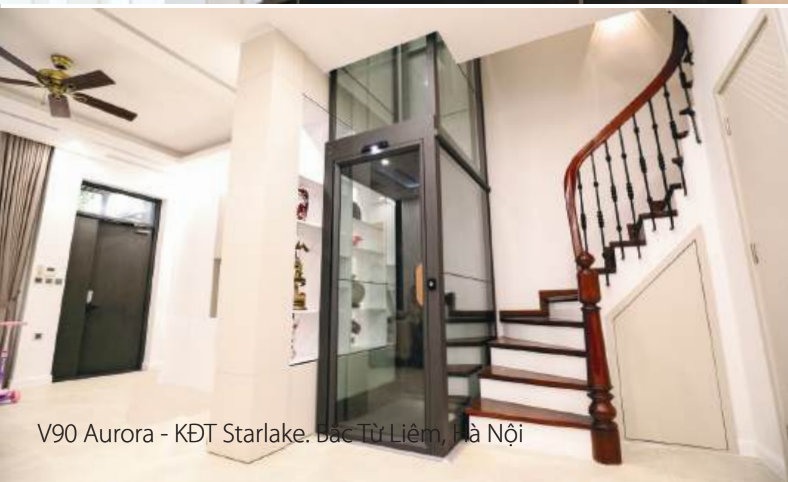


V90 ELEGANCE

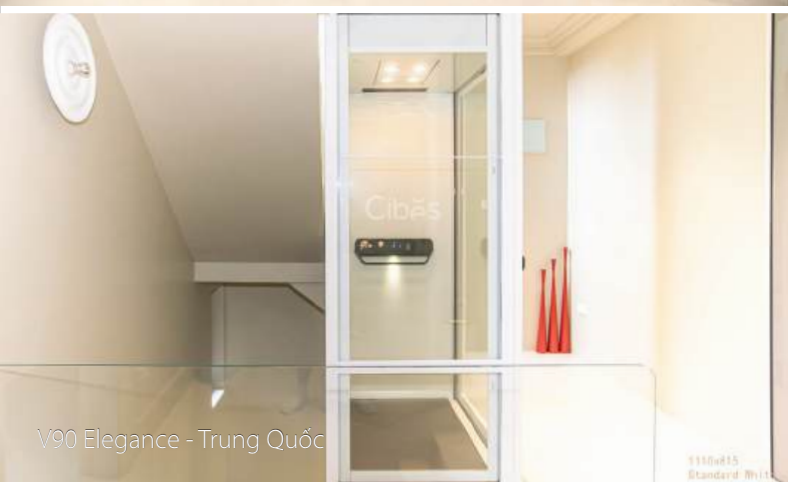
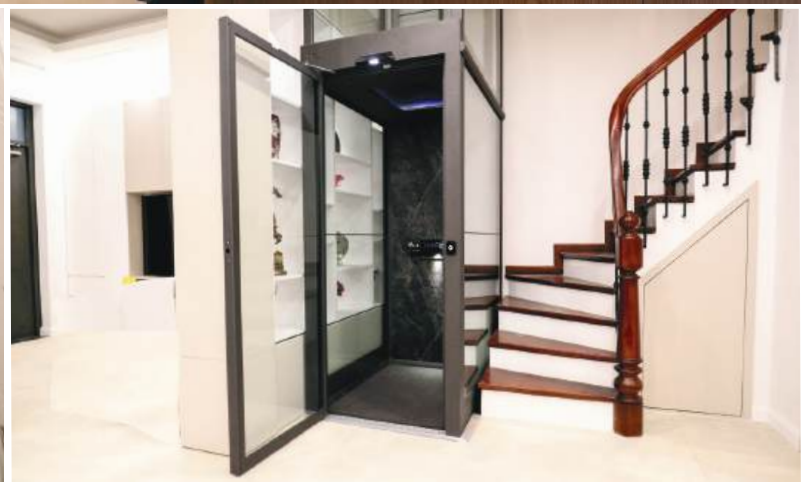
Tinh giản và trang nhã



V90 Galaxy - Mỹ Phú, Quận 7, TP.HCM



V90 Aurora - KĐT Starlake, Bắc Từ Liêm, Hà Nội



V90 Elegance - Trung Quốc



V90 Galaxy - KĐT Vinhomes Gardenia, Nam Từ Liêm, Hà Nội



A modern interior space featuring a large wooden door on the left, a wall of vertical wooden slats in the center, and a light-colored sofa on the right. The floor is made of large, light-colored tiles. The ceiling has recessed lighting. The text "GALAXY" is overlaid in large white letters, and a quote is overlaid in white italicized letters.

GALAXY

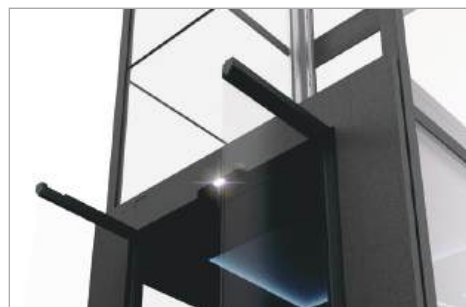
*“Tuyệt tác ánh sáng đẳng cấp
bừng sáng không gian nội thất”*



V90 GALAXY



Giếng thang kính 360°



cửa Saloon 2 cánh tự động



Trần LiT RGBW chuyển màu theo sở thích



Đèn hắt sáng cửa thang



05 Mẫu sàn thang cao cấp



Vách cabin kỳ ảo nhờ hệ thống ánh sáng độc đáo

TÙY CHỌN MOOD WALL



Forest Pines



Nebula



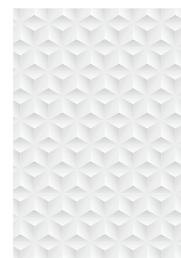
Artic Ice



Neon Jazz



Basilica Lights



Origami



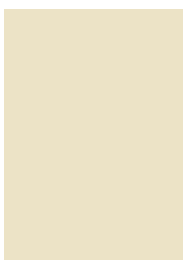
Awakening



TÙY CHỌN MÀU THANG PREMIUM



January 4



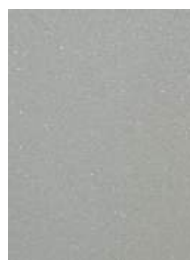
Quartz 1



Quartz 2



February 5



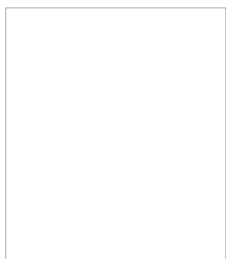
February 6



Roman Gold



Roman Bronze



Organic Signal white



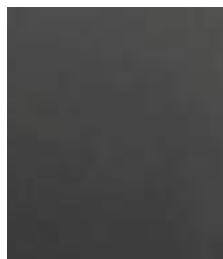
Oriental Oyster White



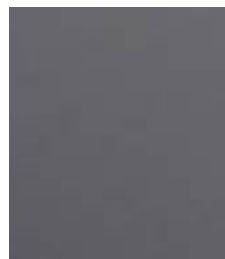
Oriental Grey Beige



Oriental Pale Brown



Gothic Graphite Black



Glacial Slate Grey



AURORA

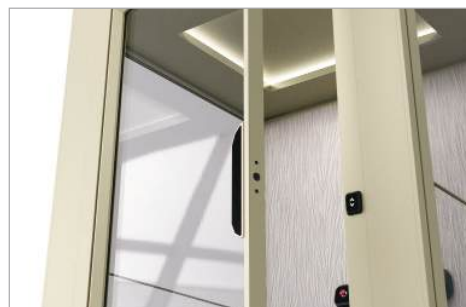
*“Thổi hồn tinh hoa Bắc Âu
vào ngôi nhà của bạn”*



V90 AURORA



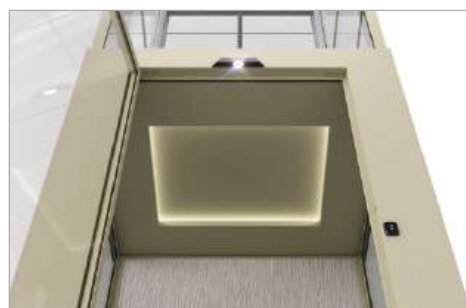
Giếng thang kính 360°



Cửa 1 cánh khổ lớn



Trần LiT



Đèn hắt sáng cửa thang

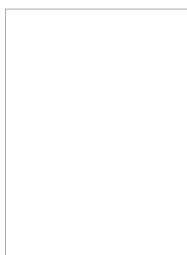


05 Mẫu sàn thang cao cấp



Vách họa tiết cabin thanh lịch

TÙY CHỌN MÀU THANG PREMIUM



Organic Signal
White



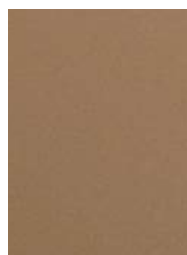
Roman Bronze



Oriental Oyster
White



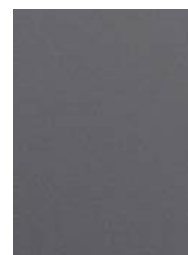
Oriental Grey
Beige



Oriental Pale
Brown



Gothic Graphite
Black



Glacial Slate Grey



BẢNG ĐIỀU KHIỂN CỘP THÔNG MINH

Bảng điều khiển và nút gọi tầng cảm ứng

VÁCH HỌA TIẾT CABIN

VOYAGER V90 AURORA Đây là một trong những dòng thang được yêu thích nhất với những họa tiết vách cabin đa dạng, độc đáo nhưng không kém phần sang trọng. Với 8 họa tiết tiêu chuẩn và 22 họa tiết đặc biệt, Voyager V90 Aurora sẽ phù hợp mọi phong cách nội thất.

HỌA TIẾT TIÊU CHUẨN



Calacatta
Marble



Travertine
Silver



Jet Sequoia



Black Walnut



Blacken
Legno
Partial Crown



Smoke Strand
Straight



Natural Beech
Straight



Clay Textile

HỌA TIẾT ĐẶC BIỆT



Nova Clouds



Evening Agate



Cobalt Blue



Cinnabar Rose



Imperial Black



Iona



Euler



Inca



Pavona Feathers



Pharaoh



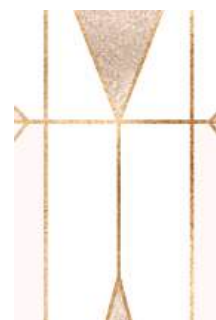
Dragon Sea



Long Spring



Basilica Marble



Verona



Pavona Feathers



New Orlands



Sandstone Canyon



Clay Parafit

BỘ SƯ TẬP HOA SEN ĐẶC BIỆT DÀNH RIÊNG CHO THỊ TRƯỜNG VIỆT NAM



Pure Petal



Midnight



Golden Lotus



Sunrise Bloom





ELEGANCE

“Nét tinh giản trường tồn với thời gian”



V90 ELEGANCE



Giếng thang kính 360°



Cửa 1 cánh khổ lớn

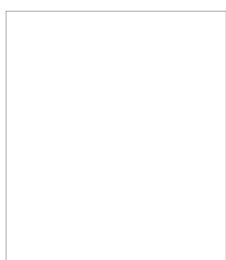


Sàn thang chống trơn trượt



Nút gọi tầng cảm ứng

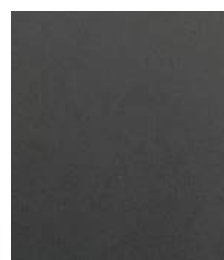
Tùy chọn màu thang



Organic SIGNAL white

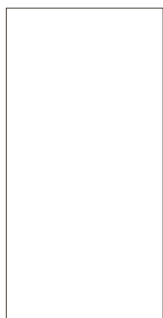


Oriental Grey Beige



Gothic Graphite Black

Vách họa tiết cabin



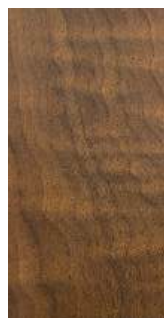
White



Travertine
Silver



Calacatta
Marble



Black Walnut



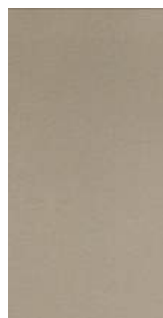
Blacken
Legno
Partial Crown



Smoke Strand
Straight

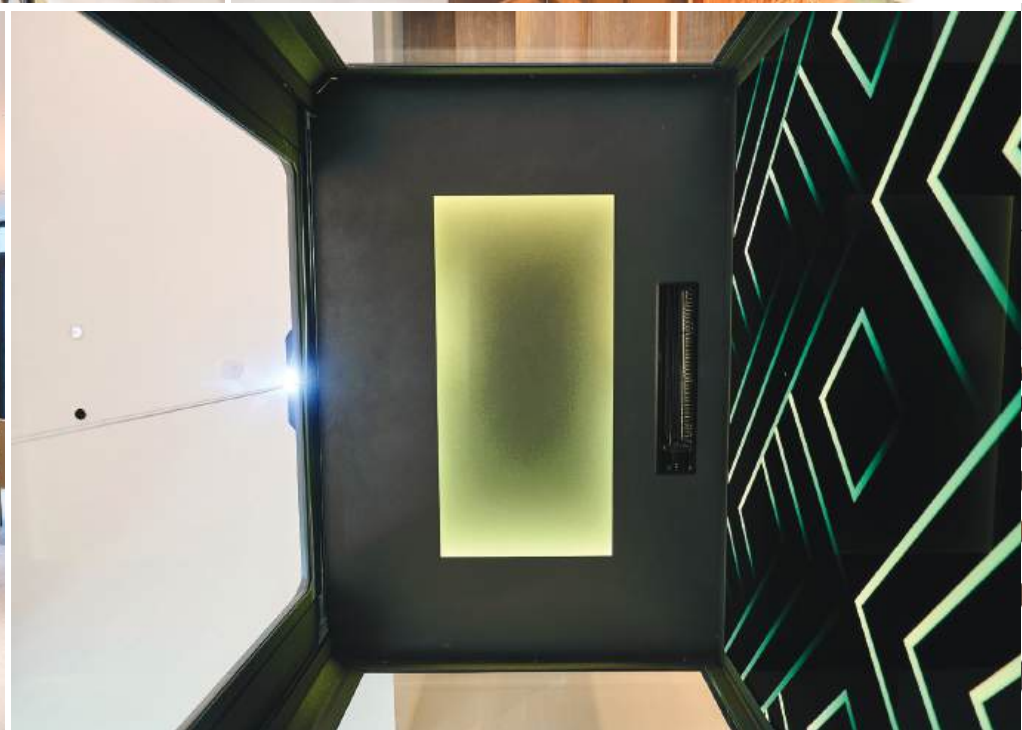


Natural Beech
Straight



Clay Textile





Voyager V90 Galaxy - Neon Jazz
Lắp đặt tại KĐT Gamuda Gardens, Hà Nội





Voyager V90 Galaxy - Artic Ice
Lắp đặt tại TP. Nam Định



Quét mã để
xem video thực tế



Quét mã để
xem video thực tế



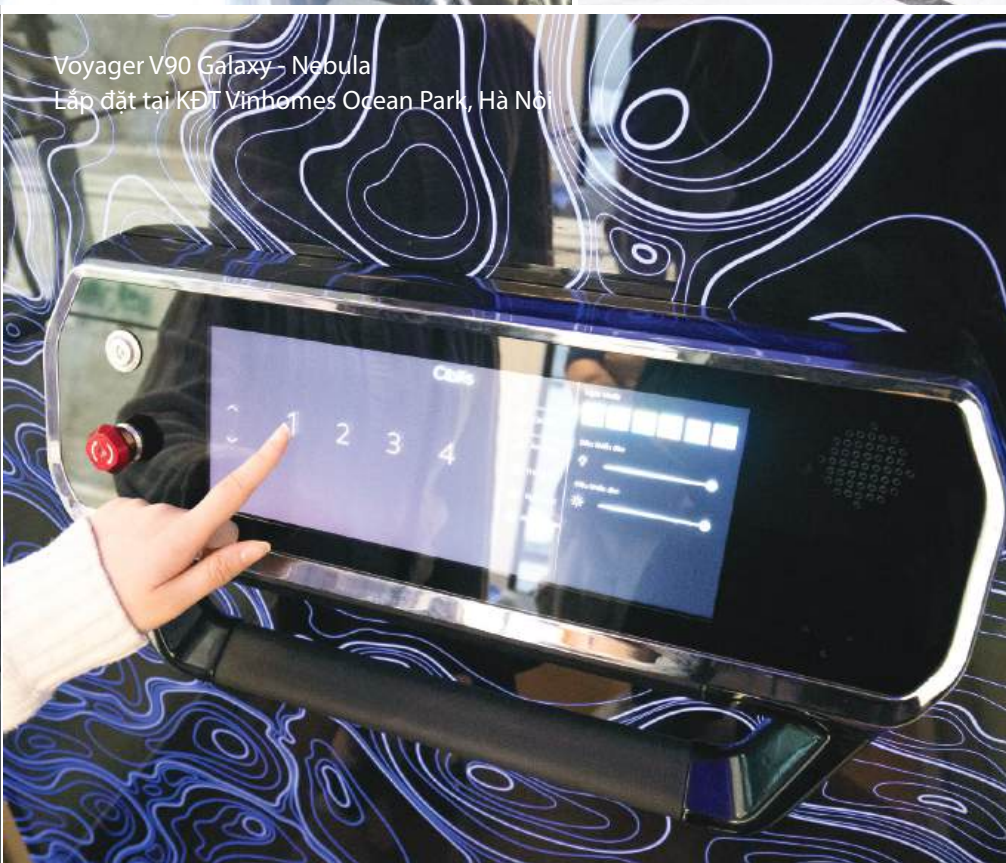
Voyager V90 Galaxy - Neon Jazz
Lắp đặt tại KĐT Ciputra, Hà Nội



Voyager V90 Aurora
Lắp đặt tại Quỳnh Côi, Thái Bình



Quét mã để
xem video thực tế





TRƯỚC VÀ SAU KHI LẮP ĐẶT THANG MÁY

Quét mã QR để xem
video công trình thực tế

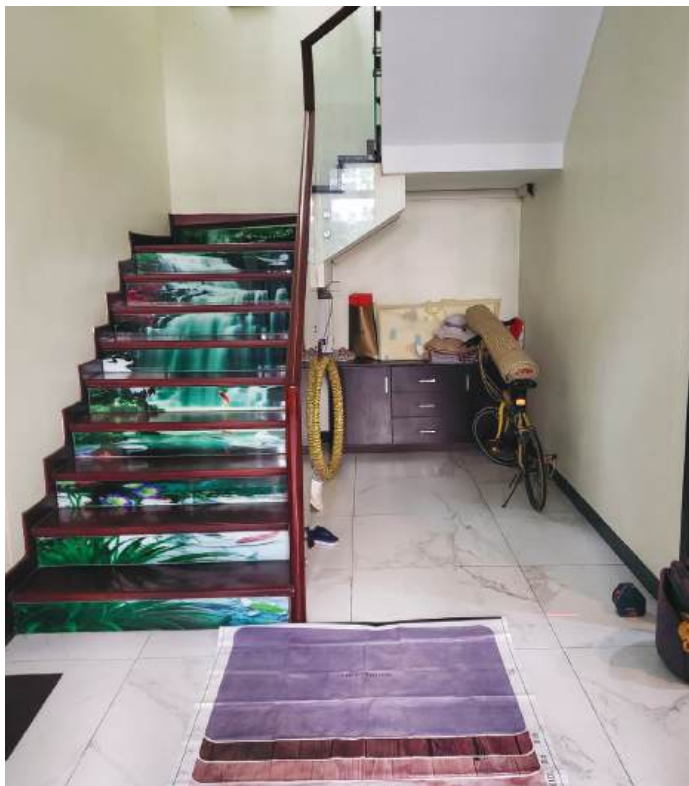


Lắp đặt tại Sơn Tây, Hà Nội

Trước khi lắp đặt

Sau khi lắp đặt

Tầng 1



Tầng trên cùng



VOYAGER V90

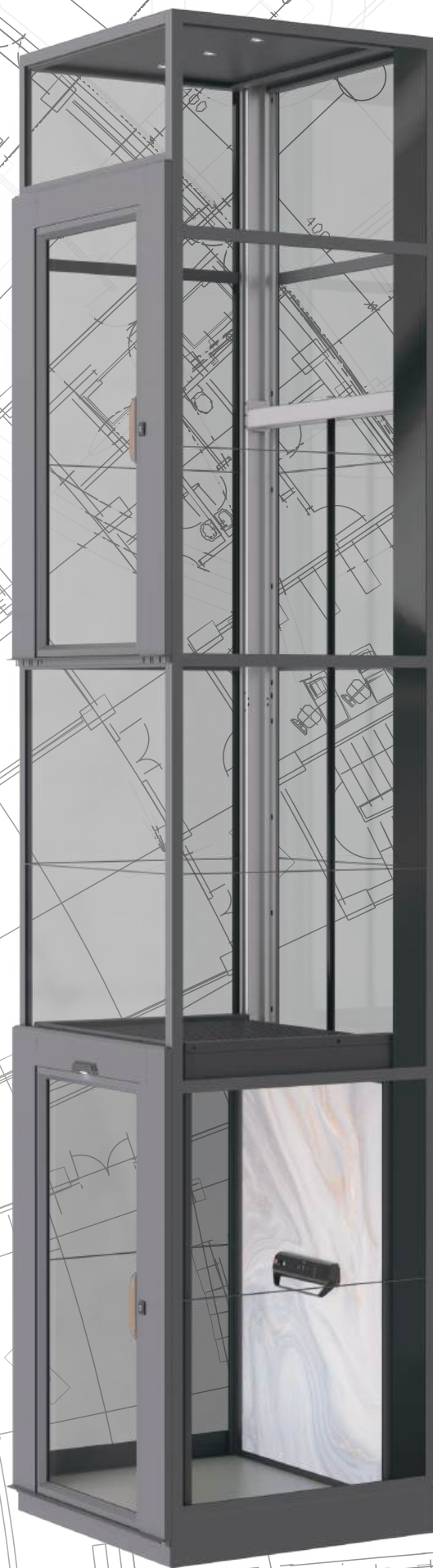
BẢNG SO SÁNH DÒNG THANG



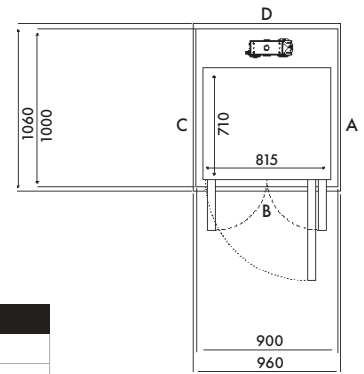
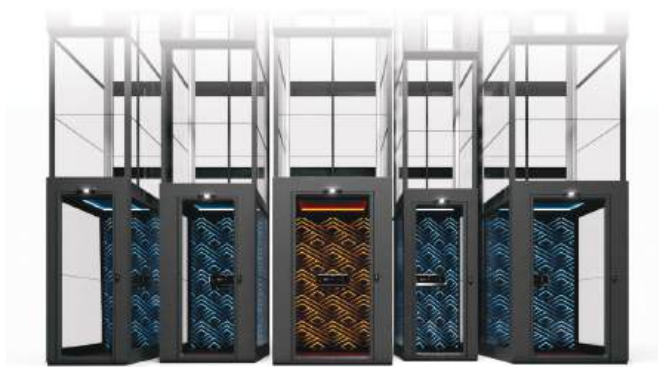
CABIN	ELEGANCE	AURORA	GALAXY
Cabin	✓	✓	✓
Tải trọng	400kg	400kg	400kg
Bảng điều khiển COP tiêu chuẩn	✓	✓	
Bảng điều khiển COP PLUS			✓
Trần LiT		✓	
Trần LiT RGWB chuyển màu			✓
Vách họa tiết thiết kế - chất liệu HPL	✓	✓	
Vách họa tiết - Hộp đèn Acrylic		✓	✓
Quạt	TÙY CHỌN	TÙY CHỌN	✓
CHỨC NĂNG BẢNG ĐIỀU KHIỂN COP			
Điều chỉnh quạt	TÙY CHỌN	TÙY CHỌN	✓
Điều chỉnh đèn			✓
Nhạc	TÙY CHỌN	TÙY CHỌN	✓
Khóa trẻ em	✓	✓	✓
CỬA			
Cửa 1 Bản Lễ	✓	✓	✓
Cửa Saloon 2 cánh	TÙY CHỌN	TÙY CHỌN	TÙY CHỌN
Tay nắm bọc gỗ		✓	✓
Nút gọi thang cảm ứng	✓	✓	
Nút gọi thang cảm ứng kèm chỉ tăng	TÙY CHỌN	TÙY CHỌN	✓
KHÁC			
Mành hồng ngoại an toàn	✓	✓	✓
Tùy chọn khóa khác		✓	✓

Thông số kỹ thuật

Voyager V90



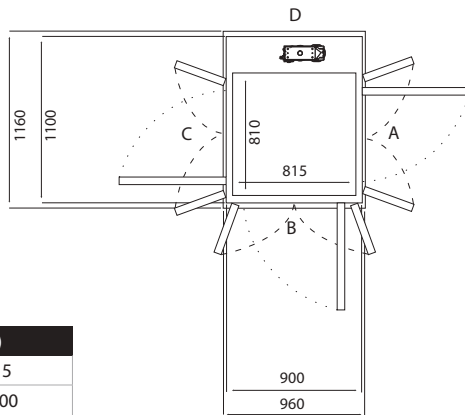
STT	KÍCH THƯỚC VOYAGER V90 (Tất cả các kích thước đều có tải trọng 400kg)						
	Size	Kích thước cabin (mm)		Kích thước giếng thang đã hoàn thiện (mm)		Kích thước thông thủy(mm)	
		A/C Cabin	Cạnh B/D	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cạnh A/C	Cạnh B/D
1	XS	710	815	1000	900	1060	960
2	XS	810	815	1100	900	1160	960
3	S	910	815	1200	900	1260	960
4	S	1010	815	1300	900	1360	960
5	S	1110	815	1400	900	1460	960
6	S	1210	815	1500	900	1560	960
7	XS	710	915	1000	1000	1060	1060
8	S	810	915	1100	1000	1160	1060
9	S	910	915	1200	1000	1260	1060
10	S	1010	915	1300	1000	1360	1060
11	S	1110	915	1400	1000	1460	1060
12	M	1210	915	1500	1000	1560	1060
13	S	710	1015	1000	1100	1060	1160
14	S	810	1015	1100	1100	1160	1160
15	S	910	1015	1200	1100	1260	1160
16	M	1010	1015	1300	1100	1360	1160
17	M	1110	1015	1400	1100	1460	1160
18	M	1210	1015	1500	1100	1560	1160
19	S	710	1115	1000	1200	1060	1260
20	S	810	1115	1100	1200	1160	1260
21	M	910	1115	1200	1200	1260	1260
22	M	1010	1115	1300	1200	1360	1260
23	M	1110	1115	1400	1200	1460	1260
24	L	1210	1115	1500	1200	1560	1260
25	S	710	1215	1000	1300	1060	1360
26	M	810	1215	1100	1300	1160	1360
27	M	910	1215	1200	1300	1260	1360
28	M	1010	1215	1300	1300	1360	1360
29	L	1110	1215	1400	1300	1460	1360
30	L	1210	1215	1500	1300	1560	1360
31	S	710	1315	1000	1400	1060	1460
32	M	810	1315	1100	1400	1160	1460
33	M	910	1315	1200	1400	1260	1460
34	L	1010	1315	1300	1400	1360	1460
35	L	1110	1315	1400	1400	1460	1460
36	L	1210	1315	1500	1400	1560	1460
37	M	710	1415	1000	1500	1060	1560
38	M	810	1415	1100	1500	1160	1560
39	L	910	1415	1200	1500	1260	1560
40	L	1010	1415	1300	1500	1360	1560
41	L	1110	1415	1400	1500	1460	1560



Kích thước 01 (mm)	
Cabin	710 x 815
Kích thước thang hoàn thiện	1000 x 900

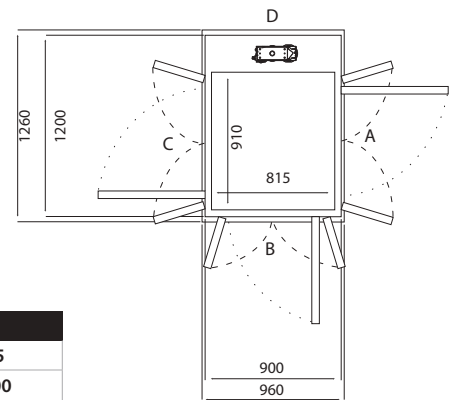
*Hình minh họa của mỗi kích thước bên dưới dựa trên cửa mở ở Cạnh B

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1060	960	654	616
Cạnh A/C	N/A	N/A	N/A	N/A



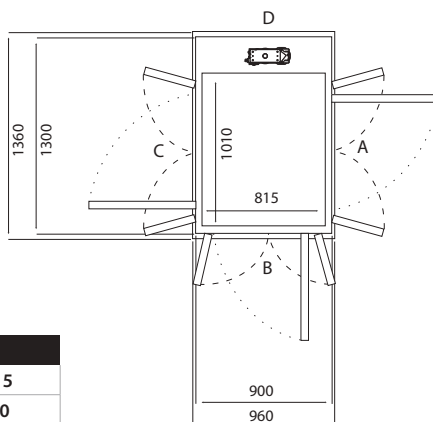
Kích thước 02 (mm)	
Cabin	810 x 815
Kích thước thang hoàn thiện	1100 x 900

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1160	960	654	616
Cạnh A/C	1160	960	654	616



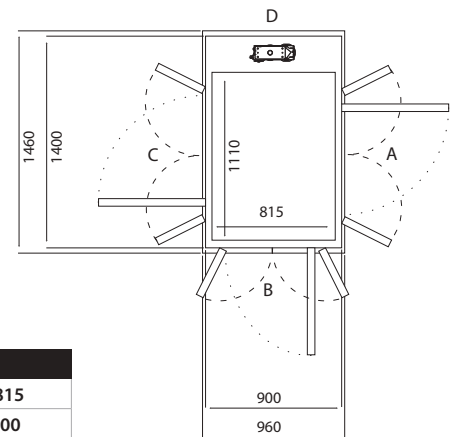
Kích thước 03 (mm)	
Cabin	910 x 815
Kích thước thang hoàn thiện	1200 x 900

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1260	960	654	616
Cạnh A/C	1260	960	754	716



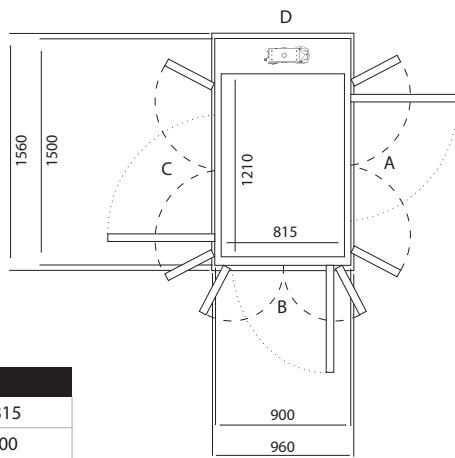
Kích thước 04 (mm)	
Cabin	1010 x 815
Kích thước thang hoàn thiện	1300 x 900

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1360	960	654	616
Cạnh A/C	1360	960	854	816



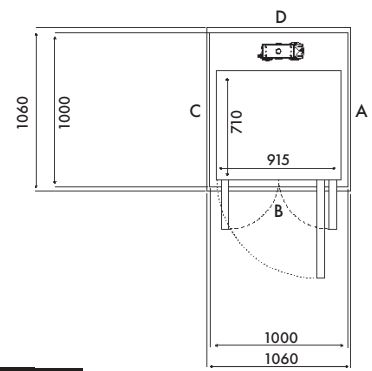
Kích thước 05 (mm)	
Cabin	1110 x 815
Kích thước thang hoàn thiện	1400 x 900

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1460	960	654	616
Cạnh A/C	1460	960	954	916



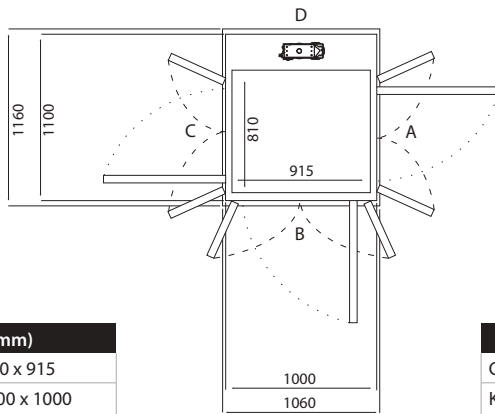
Kích thước 06 (mm)	
Cabin	1210 x 815
Kích thước thang hoàn thiện	1500 x 900

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1560	960	654	616
Cạnh A/C	1560	960	1054	1016



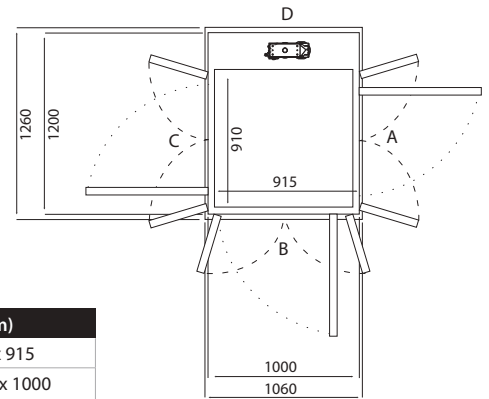
Kích thước 07 (mm)	
Cabin	710 x 915
Kích thước thang hoàn thiện	1000 x 1000

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1060	1060	754	716
Cạnh A/C	N/A	N/A	N/A	N/A



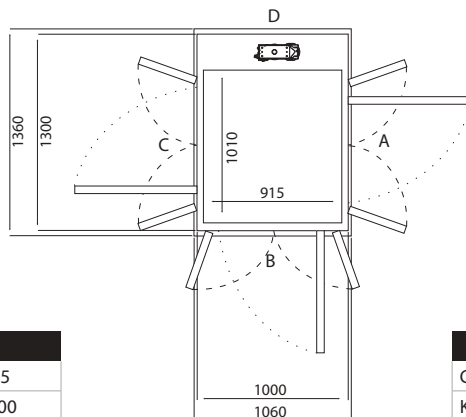
Kích thước 08 (mm)	
Cabin	810 x 915
Kích thước thang hoàn thiện	1100 x 1000

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1160	1060	754	716
Cạnh A/C	1160	1060	654	616



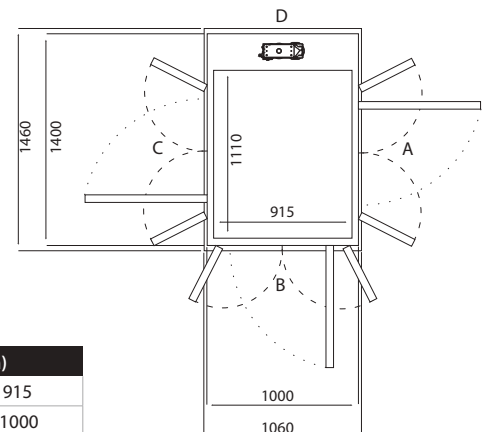
Kích thước 09 (mm)	
Cabin	910 x 915
Kích thước thang hoàn thiện	1200 x 1000

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1260	1060	754	716
Cạnh A/C	1260	1060	754	716



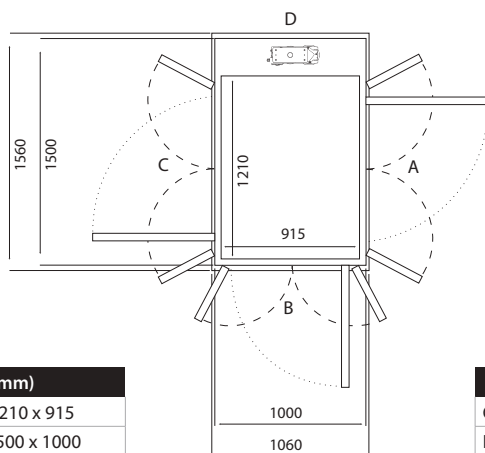
Kích thước 10 (mm)	
Cabin	1010 x 915
Kích thước thang hoàn thiện	1300 x 1000

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1360	1060	754	716
Cạnh A/C	1360	1060	854	816



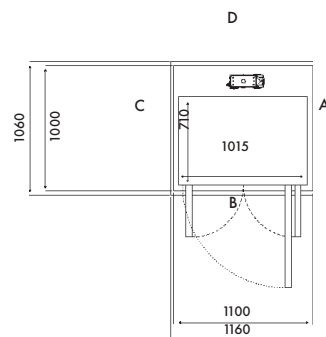
Kích thước 11 (mm)	
Cabin	1110 x 915
Kích thước thang hoàn thiện	1400 x 1000

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1460	1060	754	716
Cạnh A/C	1460	1060	954	916



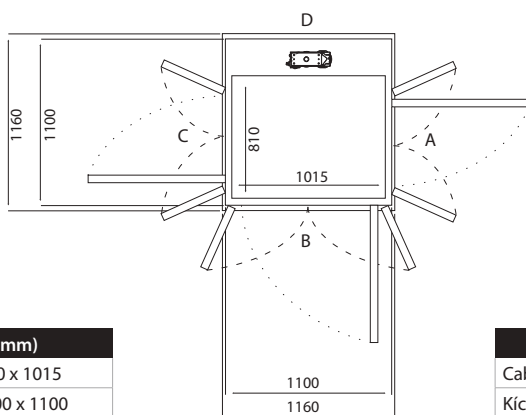
Kích thước 12 (mm)	
Cabin	1210 x 915
Kích thước thang hoàn thiện	1500 x 1000

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1560	1060	754	716
Cạnh A/C	1560	1060	1054	1016



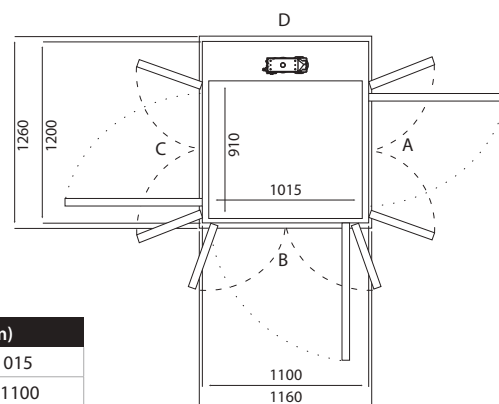
Kích thước 13 (mm)	
Cabin	710 x 1015
Kích thước thang hoàn thiện	1000 x 1100

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1060	1160	854	816
Cạnh A/C	N/A	N/A	N/A	N/A



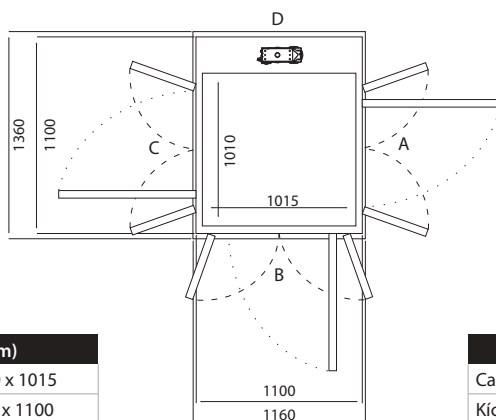
Kích thước 14 (mm)	
Cabin	810 x 1015
Kích thước thang hoàn thiện	1100 x 1100

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1160	1160	854	816
Cạnh A/C	1160	1160	654	616



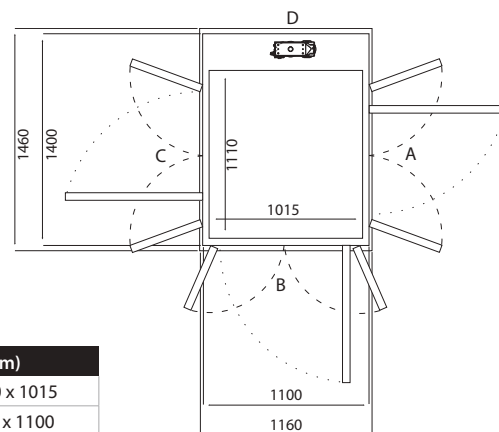
Kích thước 15 (mm)	
Cabin	910 x 1015
Kích thước thang hoàn thiện	1200 x 1100

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1260	1160	854	816
Cạnh A/C	1260	1160	754	716



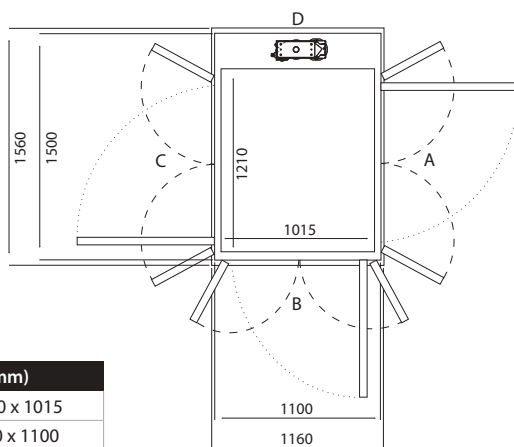
Kích thước 16 (mm)	
Cabin	1010 x 1015
Kích thước thang hoàn thiện	1300 x 1100

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1360	1160	854	816
Cạnh A/C	1360	1160	854	816



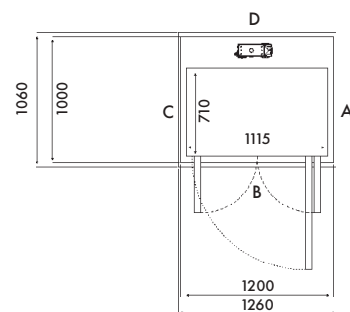
Kích thước 17 (mm)	
Cabin	1110 x 1015
Kích thước thang hoàn thiện	1400 x 1100

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1460	1160	854	816
Cạnh A/C	1460	1160	954	916



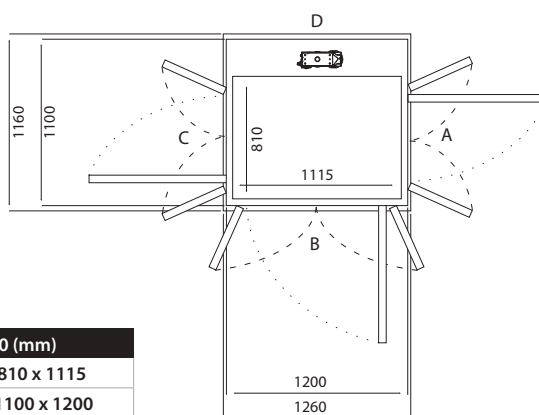
Kích thước 18 (mm)	
Cabin	1210 x 1015
Kích thước thang hoàn thiện	1500 x 1100

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1560	1160	854	816
Cạnh A/C	1560	1160	1054	1016



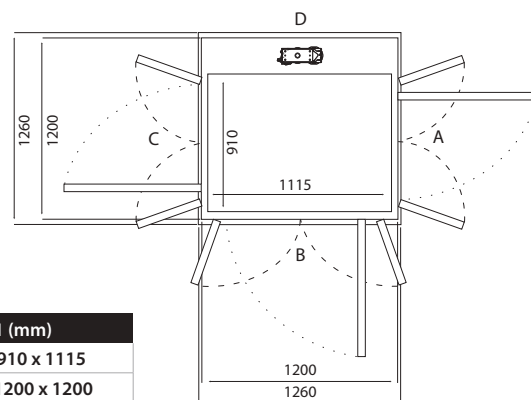
Kích thước 19 (mm)	
Cabin	710 x 1115
Kích thước thang hoàn thiện	1000 x 1200

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1060	1260	854	854
Cạnh A/C	N/A	N/A	N/A	N/A



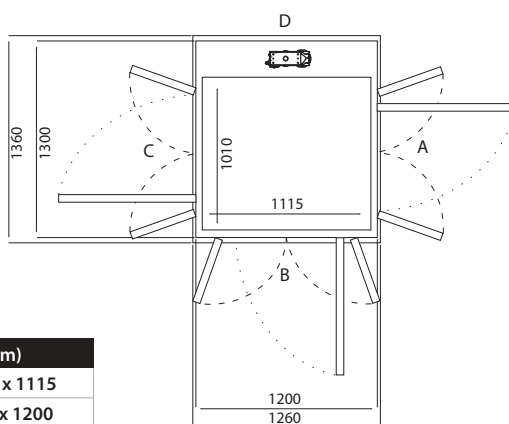
Kích thước 20 (mm)	
Cabin	810 x 1115
Kích thước thang hoàn thiện	1100 x 1200

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1160	1260	854	816
Cạnh A/C	1160	1260	654	616



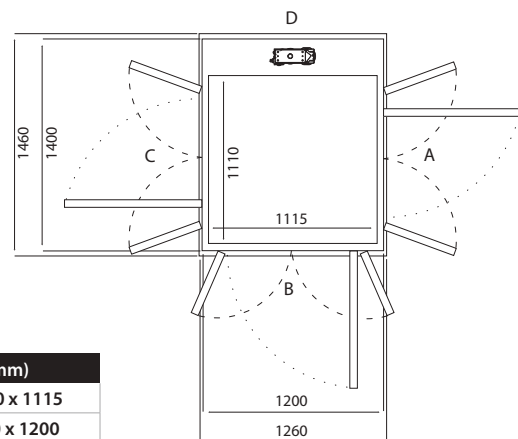
Kích thước 21 (mm)	
Cabin	910 x 1115
Kích thước thang hoàn thiện	1200 x 1200

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1260	1260	854	816
Cạnh A/C	1260	1260	754	716



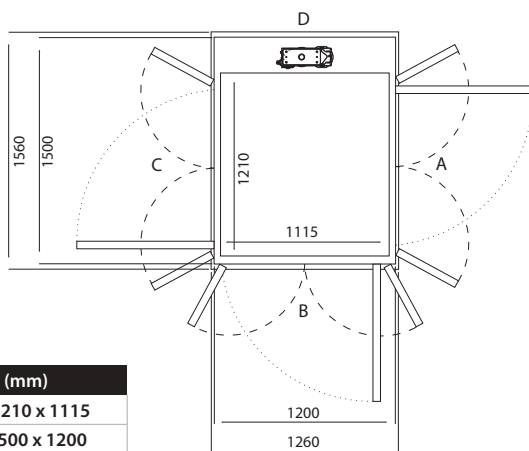
Kích thước 22 (mm)	
Cabin	1010 x 1115
Kích thước thang hoàn thiện	1300 x 1200

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1360	1260	854	816
Cạnh A/C	1360	1260	854	816



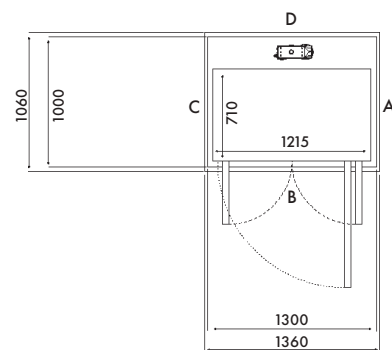
Kích thước 23 (mm)	
Cabin	1110 x 1115
Kích thước thang hoàn thiện	1400 x 1200

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1460	1260	854	816
Cạnh A/C	1460	1260	954	916



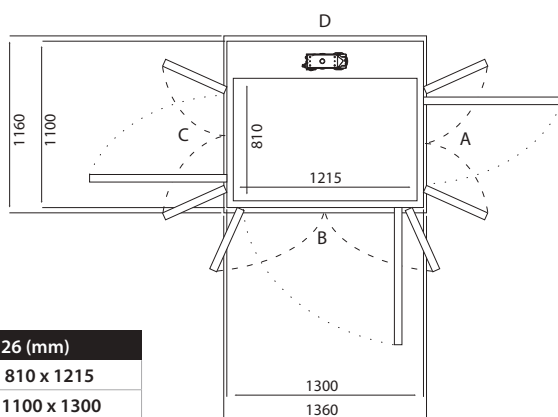
Kích thước 24 (mm)	
Cabin	1210 x 1115
Kích thước thang hoàn thiện	1500 x 1200

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1560	1260	854	816
Cạnh A/C	1560	1260	1054	1016



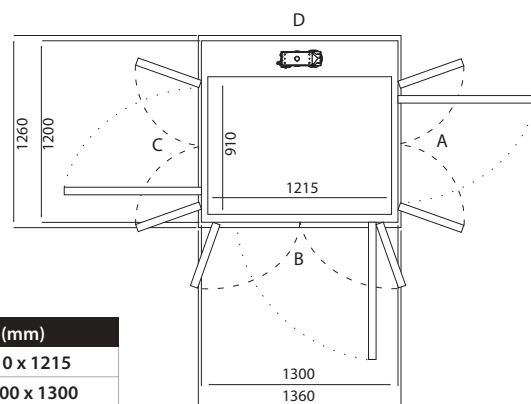
Kích thước 25 (mm)	
Cabin	710 x 1215
Kích thước thang hoàn thiện	1000 x 1300

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1060	1360	854	816
Cạnh A/C	N/A	N/A	N/A	N/A



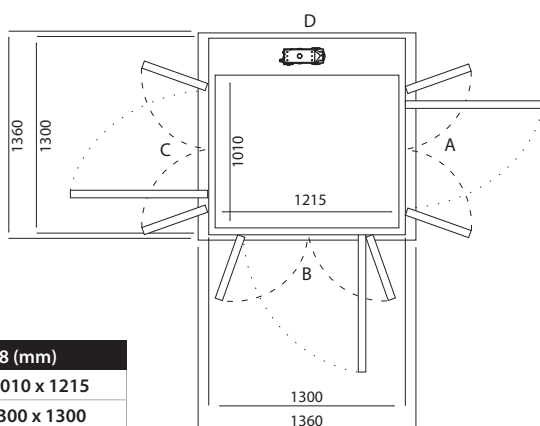
Kích thước 26 (mm)	
Cabin	810 x 1215
Kích thước thang hoàn thiện	1100 x 1300

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1160	1360	854	816
Cạnh A/C	1160	1360	654	616



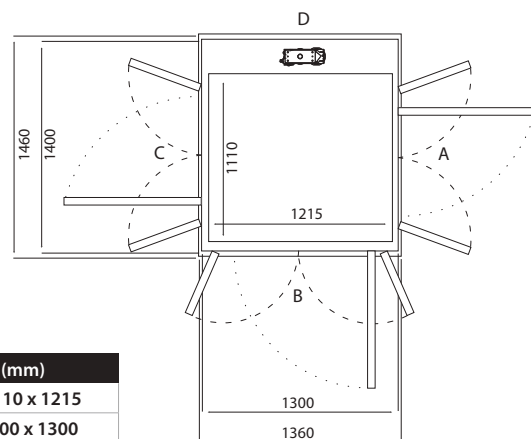
Kích thước 27 (mm)	
Cabin	910 x 1215
Kích thước thang hoàn thiện	1200 x 1300

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1260	1360	854	816
Cạnh A/C	1260	1360	754	616



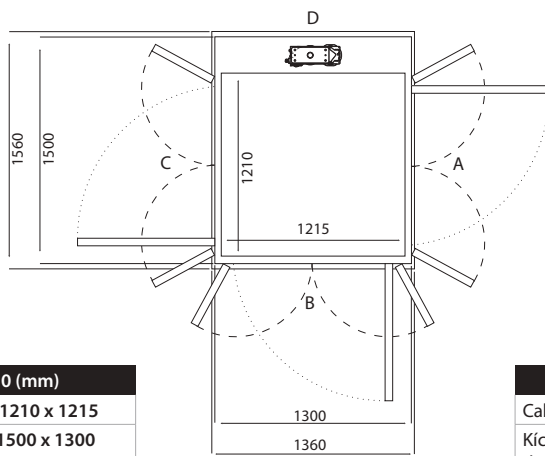
Kích thước 28 (mm)	
Cabin	1010 x 1215
Kích thước thang hoàn thiện	1300 x 1300

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1360	1360	854	816
Cạnh A/C	1360	1360	854	816



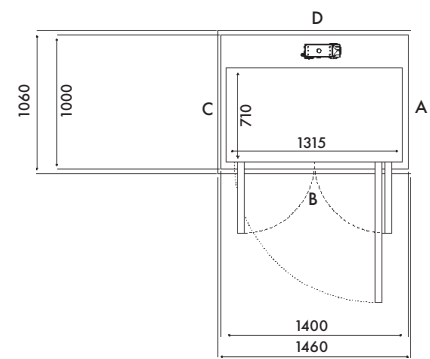
Kích thước 29 (mm)	
Cabin	1110 x 1215
Kích thước thang hoàn thiện	1400 x 1300

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1460	1360	854	816
Cạnh A/C	1110	1215	954	916



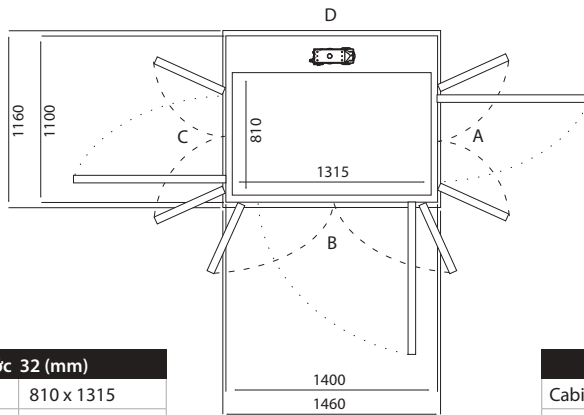
Kích thước 30 (mm)	
Cabin	1210 x 1215
Kích thước thang hoàn thiện	1500 x 1300

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1560	1360	854	816
Cạnh A/C	1560	1360	1054	1016



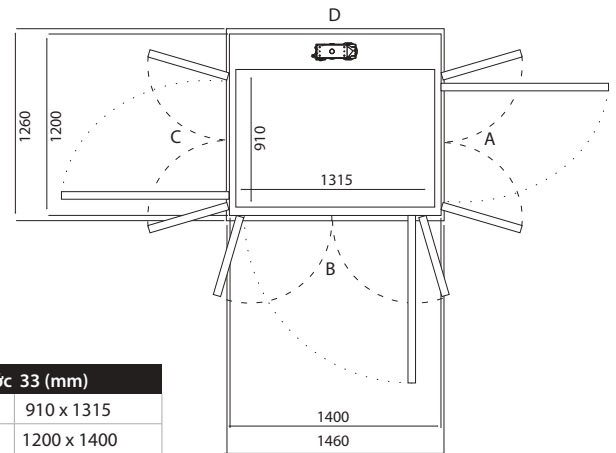
Kích thước 31 (mm)	
Cabin	710 x 1315
Kích thước thang hoàn thiện	1000 x 1400

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1060	1460	954	916
Cạnh A/C	N/A	N/A	N/A	N/A



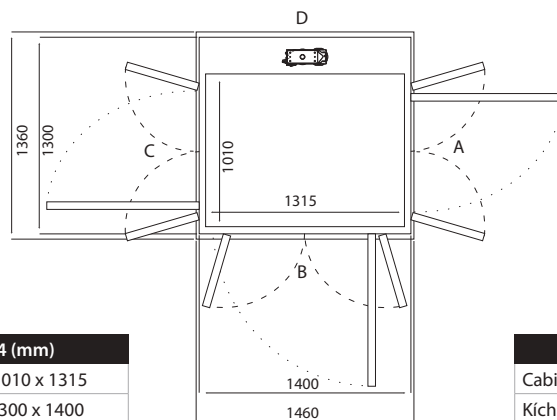
Kích thước 32 (mm)	
Cabin	810 x 1315
Kích thước thang hoàn thiện	1100 x 1400

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1160	1460	954	916
Cạnh A/C	1160	1460	654	616



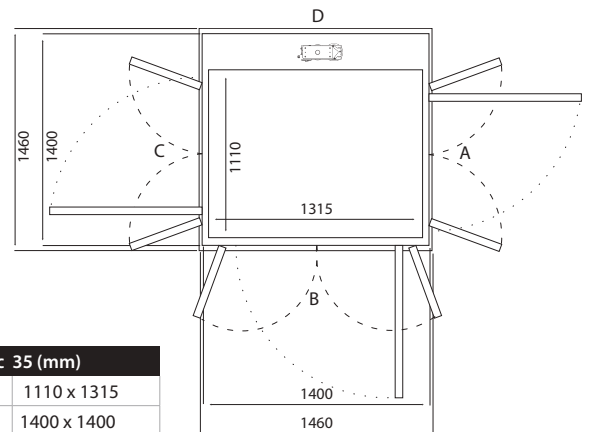
Kích thước 33 (mm)	
Cabin	910 x 1315
Kích thước thang hoàn thiện	1200 x 1400

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1260	1460	954	916
Cạnh A/C	1260	1460	754	716



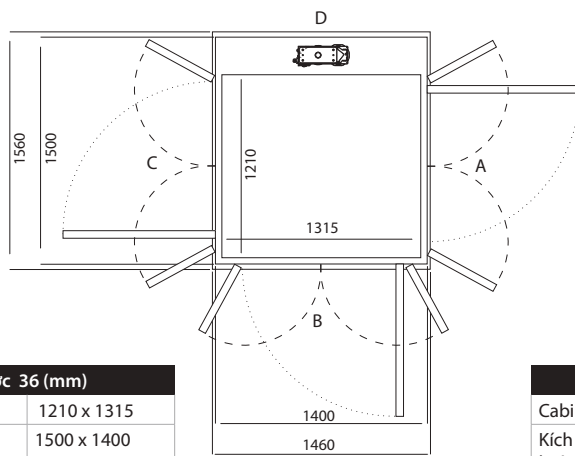
Kích thước 34 (mm)	
Cabin	1010 x 1315
Kích thước thang hoàn thiện	1300 x 1400

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1360	1460	954	916
Cạnh A/C	1360	1460	854	816



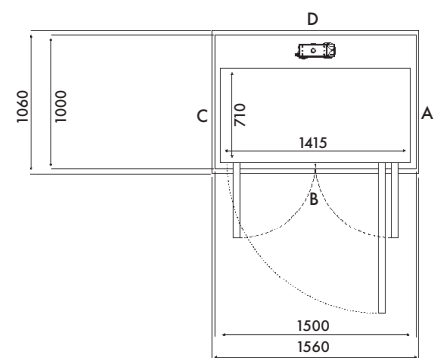
Kích thước 35 (mm)	
Cabin	1110 x 1315
Kích thước thang hoàn thiện	1400 x 1400

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1460	1460	954	916
Cạnh A/C	1460	1460	954	916



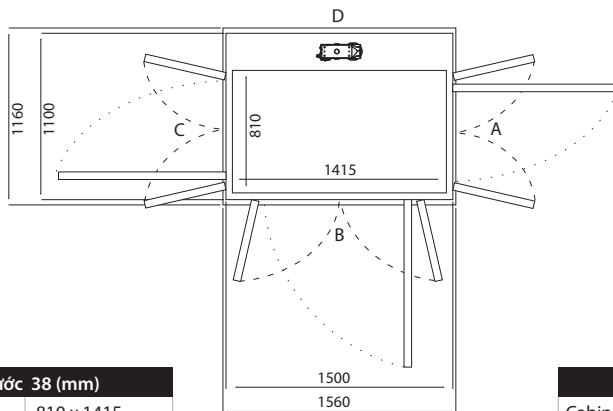
Kích thước 36 (mm)	
Cabin	1210 x 1315
Kích thước thang hoàn thiện	1500 x 1400

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1560	1460	954	916
Cạnh A/C	1560	1460	1014	1016



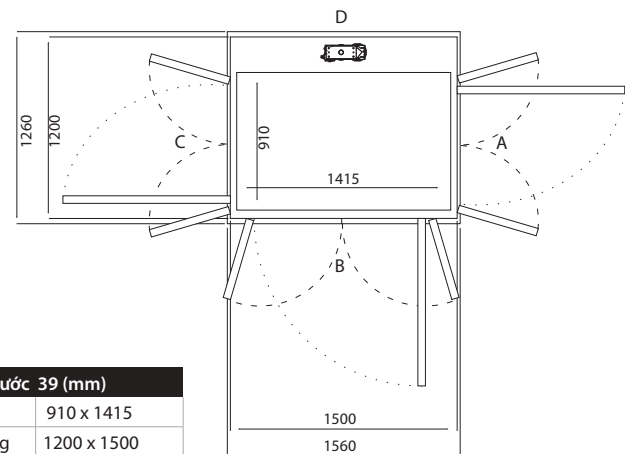
Kích thước 37 (mm)	
Cabin	710 x 1415
Kích thước thang hoàn thiện	1000 x 1500

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1060	1560	1054	1016
Cạnh A/C	N/A	N/A	N/A	N/A



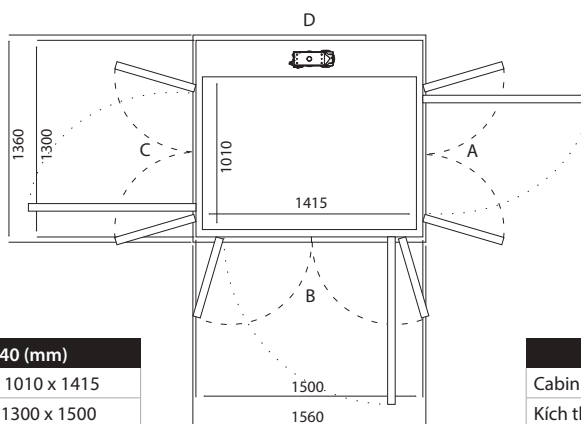
Kích thước 38 (mm)	
Cabin	810 x 1415
Kích thước thang hoàn thiện	1100 x 1500

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1160	1560	1054	1016
Cạnh A/C	1160	1560	654	616



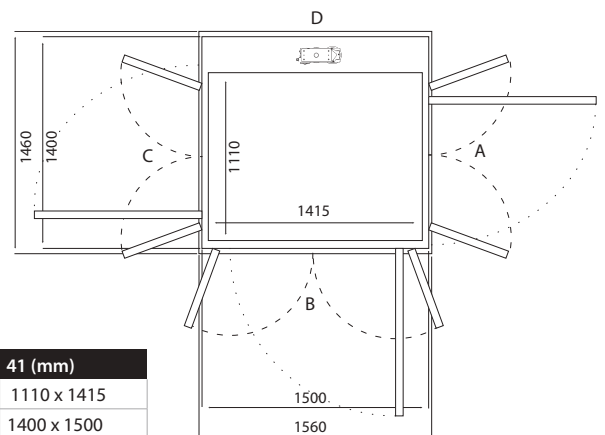
Kích thước 39 (mm)	
Cabin	910 x 1415
Kích thước thang hoàn thiện	1200 x 1500

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1260	1560	1054	1016
Cạnh A/C	1260	1560	754	716



Kích thước 40 (mm)	
Cabin	1010 x 1415
Kích thước thang hoàn thiện	1300 x 1500

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1360	1560	1054	1016
Cạnh A/C	1360	1560	854	816



Kích thước 41 (mm)	
Cabin	1110 x 1415
Kích thước thang hoàn thiện	1400 x 1500

Cửa Mở	Kích Thước Thông Thủy		Chiều Rộng Mở Cửa	
	Cạnh A/C	Cạnh B/D	Cửa 1 bản lề	Cửa Saloon
Cạnh B	1460	1560	1054	1016
Cạnh A/C	1460	1560	954	916



Cibes



Quét mã để tham khảo các công
trình thực tế đã lắp đặt thang máy
Cibes tại Việt Nam



Quét mã để chat ngay với Cibes qua
Zalo

Showroom Hà Nội: P.303, Tầng 3, Tòa nhà HITC, 239
Xuân Thủy, Cầu Giấy, Hà Nội.

Showroom Đà Nẵng: số 438 Đường 2/9, quận Hải
Châu, TP. Đà Nẵng.

Showroom TP. HCM: Số 138, Đường B2, Phường An Lợi Đông,
TP. Thủ Đức, TP.HCM

Hình ảnh và thông tin trên đây được sử dụng để tham khảo.
Để biết thêm chi tiết, vui lòng truy cập

www.cibeslift.com.vn hoặc liên hệ **hotline 1800 1754**